

6 AÑOS PERDIDOS

Quando se reformó la Constitución se creyó indudablemente que la nueva forma de gobiernos departamentales, traería como consecuencia el adelanto general de todas las Comunas del país ya que el pueblo directamente elegiría los administradores de sus intereses, contando para el mayor éxito, la descentralización de una buena parte de las rentas.

Ya han transcurrido casi 6 años de nuevo régimen municipal y los hechos se encargan de demostrarnos que la reforma hasta ahora no ha sido beneficiosa como se pensaba, sin que esto quiera decir que desconocemos las ventajas que puede ocasionar la actual forma de gobierno frente a la antigua.

Nosotros, como la mayoría del país, creemos que se puede hacer obra mejor con el nuevo sistema, pero sostenemos que hasta el presente ese sistema ha fracasado, o mejor dicho, ha sido perjudicial para los intereses del pueblo ya que, importando su sostenimiento un gasto mucho mayor, lo hecho solo demuestra un atraso, teniendo el ejemplo en nuestro Departamento, donde se puede comprobar que se hacía mucho mas bajo el imperio de las Intendencias autocráticas que hoy bajo la administración de un gobierno popular...

Demostando con hechos lo que decimos, señalamos algunas de las importantes obras realizadas por el Municipio en las épocas «intendenciales» sin incluir, claro está, el dinero gastado en arreglo de calles y caminos y construcción de alcantarillas y grandes plantaciones de árboles, concretándonos solo a las obras realizadas en la última década.

La Intendencia Municipal de Rio Negro aportó como beneficio a la Comuna, la adquisición de un valioso campo para la tablada construyendo en él los corrales y otras buenas comodidades, mandó construir dos soberbios cuerpos de edificio destinados a Corralón Municipal como talvez pocos Departamentos tengan; hizo construir la casa municipal é inició los trabajos de transformación de nuestra Plaza Constitución; también mandó construir la rambla frente a la ciudad de Mercedes y adquirió los aparatos para una plaza de deportes y muchas otras mejoras cuyos beneficios lo podemos palpar hoy.

Si dirá que mucho de lo hecho ha costado al Municipio mucho mas dinero de lo que vale y que se han realizado obras hasta cierto punto innecesarias, como por ejemplo la rambla frente a Mercedes, pero aunque lo reconocemos, y lo hemos criticado en su oportunidad, sostenemos que si quiera bajo el antiguo régimen había es-

piritu de iniciativa, del cual se carece en absoluto ahora. Tan es así que ni siquiera se han instalado los aparatos de deporte adquiridos hace 8 años por la última Intendencia.

Esto nos dá derecho a sostener que se han perdido lastimosamente 6 años de buena administración municipal y que tanto la administración anterior como la actual, no han sabido o no han querido cumplir con su deber.

Esto se debe, lo sostenemos bien alto, a la corrompida política criolla que supedita toda iniciativa buena a los mezquinos intereses de círculo o de secta. Así se explica por ejemplo la inactividad bochornosa de nuestro gobierno comunal que no hace nada frente a un cúmulo de cosas por hacer, muchas de las cuales se pueden hacer legalmente por estar ya resuelta su autorización.

Si estas cosas las tuviera en cuenta el pueblo, ya que es el que sufre sus consecuencias desde que es el que paga y no goza de los beneficios a que tiene derecho, obligaría a los gobernantes a proceder como deben, mandando a los puestos representativos a elementos obreros que se comprometan y sepan cumplir con su deber.

Esto es lo que sostiene en todo momento el Partido Socialista. Si el pueblo elige, tiene derecho a mandar y exigir el cumplimiento de sus obligaciones.

La circulación de VANGUARDIA

A fuerza de sacrificios y buena voluntad, hemos podido sostener durante 4 años a este periódico que tiene por fin especial, defender a la clase trabajadora contra todas las injusticias y propagar los ideales socialistas que son de emancipación proletaria y de amor entre los hombres.

Su sostenimiento hasta ahora, como lo hemos dicho, ha sido de sacrificios, pues en realidad los gastos de impresión siempre superaron a las entradas, pues además de contar con relativamente pocos suscriptores, lo que se cobra por suscripción es bastante módico, pues es el periódico más barato de la localidad, gándonos en ello el propósito de que no sea pesado para ninguno el poderlo recibir.

Ahora bien, después de esos 4 años de lucha, podemos decir con gran satisfacción que VANGUARDIA va gozando de mayor aceptación cada día, lo mayor aceptación cada día que nos hace aumentar cada número el tiraje, anotando en nuestro libro de suscriptores todas las semanas algunos nuevos nombres y aumentando en

forma considerable la venta callejera.

Esto nos dá la impresión de que el pueblo empieza a comprender nuestra obra enteramente a su servicio, pues habrá notado que nuestra conducta se ajusta en un todo a las necesidades de la localidad, al apoyar con calor todo lo que en su beneficio se haga sin detenernos a pensar mezquinamente de donde parte la iniciativa: vemos que ella es buena y la prestigiamos con la fuerza que podemos aportarle. Así también combatimos y censuramos los yerros y las injusticias sin que nos detenga en ellos las conveniencias personales o consideración alguna.

Por otra parte, consideramos que los obreros necesitan de un periódico que esté a su servicio, y VANGUARDIA siempre lo ha estado y estará, y muchos de estos ya lo han sabido apreciar y otros lo comprenderán indudablemente también dentro de poco, y harán que en sus hogares entre también VANGUARDIA.

Nuestro periódico, estamos seguros, sabrá conquistar a mas número de lectores hasta darle una vida propia y segura, lo que irá en beneficio de los suscriptores mismos porque existirán entonces las probabilidades de poder brindaries una completa información local, pudiendonos dedicar preferentemente a ello. A eso llegará VANGUARDIA si sigue el público, como tenemos esperanza, aumentando en la forma actual su curso.

¿Y ahora porque callan?

Quando unos días antes de las elecciones últimas, algunos periódicos de la política burguesa en la localidad, denunciaron violaciones a la ley de las ocho horas e injusticias y explotaciones cometidos por el Anglo, nosotros le reprochamos su conducta diciéndoles que lo hacían por conveniencias electorales, es decir, con el propósito de conquistarse el voto de los obreros que así eran perjudicados.

Esta conducta nuestra incomodó a ciertos periódicos que se dicen obreristas y pretendieron demostrarnos que no los guiaba el propósito que nosotros le reprochábamos, pero como siempre existen oportunidades y tiempo para desmentarse a los falsos apóstoles de una causa, es llegado el momento de preguntales a esos «defensores» de los obreros porque no hablan ahora o porque han callado como muertos después de pasadas las elecciones.

¿O es acaso que esas injusticias y violaciones no se cometen más?

Nosotros podemos decir que esos males no han de-

jado de producirse y periódicamente tenemos oportunidad de denunciarlos, atacando como se merece a los culpables, cosa que no lo hacen los periódicos burgueses porque no tienen actualmente necesidad inmediata de los votos que le pueden aportar los trabajadores, pero pronto se agitarán electoralesmente esos partidos bur-

gueses y su prensa contendrá de nuevo «sabrosos» artículos en defensa de los obreros como si contra estos se cometieran injusticias solo un mes o dos antes de un acto electoral.

Lo raro y asombroso es que los obreros no se den cuenta de estas cosas, mas claras aun que la claridad del sol.

FOOT - BALL

LOS PARTIDOS JUGADOS EN LAS CHACRAS

2.a «Rio Negro» 2 2.a «Peñarol» 0

Como lo anunciáramos en nuestro número anterior, dióse comienzo el domingo último la definición del campeonato de honor de la Liga de Foot Ball de Las Chacras.

Los partidos fueron jugados en la nueva y amplia cancha que el Club Atlético Peñarol posee en el ejido chacras siendo presenciados estos por numeroso público entre el que se destacaba, como bulto adorno, varios grupos de simpáticas señoras que daban muestras también ellas de gran entusiasmo.

El primer partido fué jugado por las 2.ªs escuadras del Rio Negro y Peñarol, las que se alistaron bajo las órdenes del señor Ceferino Vazquez, estando así constituidos los cuadros:

RIO NEGRO: P. Zabaleta; F. Dolci y D. Selva; B. Candevilla, J. Salvatierra y H. Casco; P. Marin, L. Bustamante, V. Selva, E. Melgarejo y A. Almirón.

PEÑAROL: H. Arellano; C. Salvatierra e I. Gonzalez; F. Faccio, F. Rodriguez, (capitan) y J. Sule; A. Caseres, S. Rodriguez, G. Vega, C. Ferreyra y C. Madrid.

Previo sorteo de valla, toca mover la pelota a Rio Negro la que de inmediato fué tomada por Peñarol organizando un rápido avance que fué detenido por D. Selva, sucediéndose luego un reñido juego de ambas partes, notándose cierta supremacía del Peñarol, supremacía que no da resultado pues no rematan bien sus cargas, lo que es aprovechado por la defensa verdinegra que aleja en buena forma todos los peligrosos ataques de los aurinegros, hasta que en uno de esos quites, toma la pelota en el centro de la cancha E. Melgarejo, y en una corrida notable, burla a la defensa contraria y desde unos 20 metros de distancia enfila un fuerte shot conquistando para su bando el primer goal.

Este contraste no desanima a los defensores del Peñarol que cargan con mayores bríos poniendo continuamente en peligro la estudefeila del Rio Negro pero Zabaleta ataja en muy buena forma y otros tiros son desviados. Durante todo el primer tiempo domina Peñarol pero con poca suerte.

Después del descanso reglamentario sigue el juego sin variante, notándose siempre, pero mas debilmente, que domina Peñarol, no obstante lo cual, pocos minutos antes de terminar el encuentro, en un fuerte peloteo frente a la valla peñarolense toma la pelota V. Selva y aprovechando un claro tira fuertemente y vence de nuevo al arquero del Peñarol, terminando el partido con dos goles a cero a favor del Rio Negro.

Aunque todos los jugadores actuaron bien nos gustó mas del Peñarol F. Faccio, C. Madrid y G. Vega y del Rio Negro F. Dolci, que es un excelente back, L. Bustamante y E. Melgarejo que a nuestro juicio fué el mejor hombre de la cancha.

Creemos que la derrota sufrida por Peñarol no fué justa, aunque los goles fueron hechos en muy buena forma dado que dominó a su contrario casi todo el tiempo. Un empate o 0 a 0 hubiera sido mas lógico.

1.a «Peñarol» 0
1.a «Rio Negro» 0

Este encuentro, que había despertado un gran interés, pues ambos cuadros tenían «fe» en su victoria, fué extremadamente reñido produciéndose durante todo el encuentro animadas incidencias.

Los cuadros, que debían actuar bajo las órdenes del juez señor Emilio Moratorio, estaban integrados por los siguientes jugadores:

PEÑAROL: P. Perez; L. Vazquez y A. Garcia; L. Ferras, R. Rios y F. Rovell; P. Castillo, J. Ramirez, C. Espinosa, (capitan) L. Alegre y O. Romero.

RIO NEGRO: T. Acosta; A. Comandó y A. Lazcano; C. Martinez, P. Selva y J. Napio; G. Luján, R. Almirón, S. Ladueña, C. Muela y P. Esrobba.

Puesta en juego la pelota, esta es mantenida en el cel-

to de la cancha durante dos o tres minutos sufriendo un accidente en un pie el jugador S. Ludueña, suspendiendo se por un momento el partido y a los pocos minutos hubo que suspenderse de nuevo porque Ludueña no podía seguir jugando debido a la lesión sufrida en el pie siendo reemplazado por E. Melgarejo que ya había jugado en el partido de segunda división.

Reiniciado el juego, este se desarrolla con mucho movimiento, rematando un buen avance de los verdinegros P. Strobhi que hace goal pero es anulado por el juez por obstrucción.

Continúan los ataques, de ambas partes, dominando ahora Río Negro, pero sin resultado favorable, pues sus continuos avances son detenidos por la defensa en la que sobresale A. García, que es un zaguero invencible habiendo evitado en mas de una ocasión la caída del arco defendido por Perez.

Así termina el primer tiempo sin que ningún contendiente logre habilitar el score.

Después del descanso de práctica se reinicia el juego en las mismas condiciones pero cuando faltaban 15 minutos para terminar ponen mas energía los del Peñarol, logrando ejercer dominio sobre sus contrarios, los que se defienden bien hasta que el referé da la pitada anunciando la terminación del match.

El resultado de este encuentro fué lógico pues la fuerza de ambas escuadras es equilibrada.

De los jugadores que se destacaron podemos citar a C. Martínez, J. Napioto, A. Lizcano, Lujan y Muela del Río Negro y P. Castillo, A. García y C. Espinosa del Peñarol.

El Juez señor Moratorio muy bien en sus fallos.

LOS PARTIDOS DE LA LIGA

«Laureles» 2 «Liebig's» 0

Bajo las órdenes del corrector juez señor Enrique Reggio enfrentaron el pasado domingo los cuadros arriba nombrados titulando «Laureles» por 2 goals a 0.

El partido no fué del todo interesante escaseando las jugadas bonitas. En el primer tiempo el juego se mantuvo equilibrado no así en el segundo en el cual dominó «Laureles» consiguiendo los 2 tantos que le acreditaron la victoria.

Los goles fueron marcados por Zabaleta y Silva.

El juez correctamente.

Con este partido quedó finalizada la 1.ª rueda del campeonato local, encontrándose los cuadros en la siguiente posición: «Nacional» 5 puntos, «Fray Bentos» 4, «Laureles» 2 y «Liebig's» 1.

2.ª división

En el partido de 2.ª división entre «Nacional» y «Laureles» ganó este por dos goals a cero, conseguidos casi al finalizar el encuentro. Es de hacer notar la brillante actuación del arquero nacionalista que se destacó admirablemente salvando a «Nacional» de una

derrota aplastante.—NEUTRAL

AL MARGEN

Con las dos victorias alcanzadas el domingo último por las valientes escuadras de 1.ª y 2.ª división del Club «Laureles», empieza este a dar prueba de una reacción favorable que de seguir así, puede conquistar este año también el título de Campeón local.

Bien nos parecía que ese aguerrido Club no dejaría de ser un temible adversario para los otros Clubs, y que de derrotas como las sufridas en los primeros partidos, no se repetirían, siendo tan optimistas en ese sentido, que nos atrevimos a pensar que difícilmente en lo que queda de la temporada «Laureles» será derrotado.

El interdepartamental de mañana

Mañana, en el field del club Liebig's se jugará un partido entre el combinado de la Liga Dtal. de Soriano y un combinado de nuestra Liga Dtal.

El combinado local estará compuesto por los siguientes jugadores: Rompani, Bianchi y Valenti; Vazquez, Gomez y Di Pascua, Cachet, Moratorio, Gomez, Zabaleta y Alegre. Como suplentes han sido designados Benvenuto, Mazzilli, Ayala, Liuzzi, Di Fabio y Ugalde.

De referé actuará el Sr. Enrique Reggio.

Será este un partido verdaderamente interesante en el que se podrá ver un buen juego, pues los equipos que intervendrán en él están formados por los mejores jugadores de Mercedes y Fray Bentos. Solo no encontramos bien que como arquero de nuestro combinado lo hayan puesto a Rompani, elemento que si en verdad fué de sobresaliente actuación en años anteriores, hoy creemos que deja mucho que desear pues el hombre carece de entrenamiento y está un poco «duro».

Nos parece que la Liga dispone de mejores elementos entre los que actualmente juegan, que son los que hay que tener en cuenta dejando a un lado las «decoraciones», pues la pelota entre ellos no se detiene sola. Esto lo decimos sin desconocer valores ni con ánimo de ofender a nadie.

Ahora solo nos queda desear que nuestro cuadro salga victorioso.

Los partidos de mañana

Mañana medirán sus fuerzas en el nuevo field del club «18 de Julio», las 1.ªs y 2.ªs divisiones del Artigas y 18 de Julio.

La Liga «Ejido Chacras» en su sesión del jueves, resolvió que el partido de 2.ª se juegue de mañana dando comienzo a las 9 1/2 y el de primera de tarde a las 1 y 15 para que, terminando temprano puedan los jugadores y el público concurrir al field del Liebig's para presenciar el partido interdepartamental.

Cuadro de tercera división

También la Liga Ejido Chacras en su sesión del jueves, resolvió que los clubs afiliados formen sus respectivas escuadras de 3.ª división.

Estos cuadros serán integrados, salvo posible rectificación, por jugadores no mayores de 16 años, debiendo jugarse los

partidos los domingos de mañana.

Se entregará al cuadro vencedor un premio donado a la Liga por el Sr. Pedro Milessi.

LAS CONFERENCIAS LICIALES

—00—

Dos buenos éxitos alcanzaron las conferencias científicas dadas en nuestro Liceo Dtal. por el joven e inteligente profesor Dr. Eduardo Levratto.

La numerosa concurrencia escuchó atentamente la autorizada palabra del galeno fraybenentino que versó sobre el interesante tema, alcoholismo y tabaquismo.

Celebramos complacidos estos bellos triunfos obtenidos por el Dr. Levratto donde recibió las primeras lecciones de enseñanza secundaria, ocupando hoy, como uno de los mejores, el honorable puesto de profesor.

De la Biblioteca P. A. M.

—00—

POBRE AMOR

Hemos sido obsequiados con un tomo de la novela titulada «Pobre Amor» de la que es autora A. Lopez Andrade.

Es una bella novela que gusta desde el principio hasta el fin de su lectura.

Contiene un prólogo del notable escritor Marcelo Feyret en el que termina diciendo que su juicio sobre este libro es breve y rotundo: que le gusta extraordinariamente.

Agradecemos el envío.

El sangriento incidente de hoy

—00—

La población de Fray Bentos fué sorprendida hoy por la noticia de un sangriento incidente ocurrido en la vía pública del que resultaron heridas 3 personas y muerte a otra.

Serian las 12 y 1/2 de hoy se dirigían en dirección al establecimiento Anglo en un autobús de «La Moderna» entre otras personas, el capitán de la Playa Pedro Furro y el obrero de la misma Felipe Marquez, que había sido despedido por el primero de su trabajo el día antes; es decir ayer.

Cuando el autobús iba frente a la casa de Comercio del señor Marín, Marquez sacando un cuchillo de su cintura le infirió dos puñaladas a Furro, quien sintiéndose herido desenfundó un revólver, tirándole varios tiros, haciendo lo mismo Marquez que también iba armado de revólver.

De resultancia de esto, resultó Marquez mortalmente herido, falleciendo poco después y Furro se encuentra en grave estado.

No pararon ahí las desgraciadas consecuencias de este incidente, pues como en el autobús viajaban muchas personas, resultaron heridas de bala la señorita María E. Nardini con un balazo en el pulmón e Hipólito Peirano.

Según las versiones circulantes, este incidente se debe, como hemos dicho, por haber sido injustamente despedido Marquez de su trabajo.

CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

Estas son las consecuencias del despótico proceder de ciertos tiranuelos que hacen sentir su prepotencia dentro del establecimiento Anglo contra los obreros y que la prensa burguesa censura solo en tiempos de elecciones.

Marta S. de Echeverry Vice-Pta.

María M. Mendoza Julia Delgado Srias.

Concurso Deportivo

—00—

VOTOS RECIBIDOS

—00—

Liga Departamental

| | | |
|------------------|----|-------|
| Ceferino Vazquez | 12 | VOTOS |
| Emilio Moratorio | 5 | » |
| Rafael Escobar | 1 | » |
| Enrique Reggio | 4 | » |
| N. Zabaleta | 5 | » |

Liga «Ejido Chacras»

| | | |
|-----------------|----|-------|
| Carlos Espinosa | 10 | VOTOS |
| Ramón Almiron | 4 | » |
| Conrado Lazcano | 6 | » |
| Alcides Onetto | 2 | » |
| Rodolfo Garatte | 1 | » |
| Antonio Comandó | 2 | » |

LECTOR, si Vd. no vota, igualmente guarde los cupones que le pueden servir antes que se termine el Concurso.

Registro Civil

—00—

Nacimientos

Carmelo Gregorio hijo de Francisco Perez y Juana Estefanía Silveyra.

María Elena hija de Antonio De Iñino y Rosa Steinhardt.

Luisa Josefa hija de Antonio De Iñino y Rosa Steinhardt.

Raúl Alfredo hijo de Antonio Garaycochea y Micaela Ayala.

Carlos María hijo de Carlos Leoncio Sarazola y María Josefa Letamendia.

Necrologia

—00—

Víctima de una dolorosa enfermedad, dejó de existir el martes de mañana en nuestra localidad, la señora Elena Salaberry de Mongrell.

La extinta radicaba desde hacía muchos años en Buenos Aires y había venido a pasar una temporada en casa de su hermano el estimado vecino de esta localidad Sr. Pedro Salaberry.

De carácter afable y bondadoso, la señora de Mongrell sabía captar la simpatía de cuantos tenían oportunidad de trabar relaciones con ella, causándonos por lo tanto dolorosa impresión la noticia de su muerte, entre los que la conocieron.

A su sepelio concurrió un buen número de acompañantes testimoniando a sus deudos sus sentidas condolencias a las que agregamos las nuestras.

Nuevo camión de carga

—00—

El joven Bernardo Milessi ha adquirido un cómodo camión de carga para destinarlo a viajes para ciudad y campaña.

Este nuevo medio de transporte significa para nuestra localidad un nuevo progreso por lo que felicitamos al joven Milessi deseándole buena suerte con su empresa.

Conciertos musicales

—00—

La confitería «Sporman» de los Sres. Simeone y Schiallero, han contratado los servicios de varios músicos de la localidad con los que han formado una buena orquesta que hace oír sus notas todas las noches en esa acreditada confitería.

Igual cosa han hecho los Sres. Garmendia contratando los servicios de una afamada orquesta que toca todas las noches en la popular confitería «La Uruguaya».

El que quiera oír buena música, debe concurrir a estas confiterías.

PUBLICACIONES

—00—

«El Suplemento» y «La Novela Semanal».

Hemos recibido los últimos números de estas lindas revistas porteadas que aparecen en Buenos Aires.

Como siempre, traen interesante material gráfico como de lectura.

Liga Uruguaya C. la Tuberculosis

—00—

El Comité de Damas de la Liga Uruguaya contra la Tuberculosis, hace saber a todas las personas que han adquirido números de la rifa de un auto «Overland» que será sorteado en combinación con la Lotería del Hospital de Caridad de Montevideo de 50 millones, a jugarse el 24 de junio del corriente año.

Ruega también a las personas poseedoras de libretas de dicha rifa, se sirvan devolver

Sastrería "La Moderna"

De Grieco Hermanos

CASIMIRES ITALIANOS, INGRESOS Y
FRANCESES DE ALTA NOVEDAD

Se garante el corte y la confección

SUS OPERACIONES son AL CONTADO o con
ARREGLO CONVENCIONAL

Calle Brasil Num. 136

Fray Bentos

CONSUMIDORES:

PINI Hermanos & Cia. Ltda.

Sucursal Montevideo

Rio Negro, 1315

Unicos fabricantes "Pinerol"
del aperitivo

DECLARAN Y GARANTIZAN

que no tienen nada que ver con otra firma parecida que apare-
ce complicada en la campaña iniciada en Buenos Aires contra
la fabricación de algunas bebidas alcohólicas

Nos obligamos a hacer publica esta *Garantía*, para evitar que
personas de mala fé, aprovechen esta confusión para desprestigiar la
indiscutible superioridad de nuestros productos,

PINI HERMANOS Y CIA. LTDA.

Panadería LA UNION De Federico Luhrs

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reperto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

Barraca de frutos del país, agrícola ganaderos

DE CARLOS A. UGARTE

ACCOPIADOR

Existencia permanente de Sarnifugos, cal viva y apagada. Port-
lant, Sales, maderas, alambres forrajes en general. Pinturas, gra-
sas y aceites, Cubiertas GOODYEAR y camaras para cualquier auto

REPUESTOS PARA FORD

Avenida Rincón

Fray Bentos

Panadería "La Amistad"

De Manuel Doyenast

SARANDI Num. 33

FRAY BENTOS

Casa especial en la elaboración de pan y galleta y articulo de
su ramo, con las mejores harinas que producen los molinos mas acre-
ditados del país.

Servicio a domicilio y se atienden pedidos de campaña.

Teléfono «La Unión»

Depósito de productos agrícolas y ganaderos

De Enrique Mongzeff

COMPRA VENTA DE CEREALES

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira)
Llantas sin aire «TRIPLE». Quesos de la Colonia, Tex Lux,
Hormiguita «NECO».

Máquinas de escribir «Woodstock» Jabón para chaffeur
«Usim» Máquinas agrícolas «Emerson», cubiertas y ca-
maras «Goodrick», aceite lubricante «Athany»

Venta permanente de harina, afrecho, afrechillo, papas,
maíz harina de maíz, vinos nacionales «Alegria» y «Cam-
pistegui» carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticas y especificos de todas las marcas.
Vacnas sueros e instrumentos Veterinarios.

Telef. N.º 83- Dirección Telegráfica «Manzebal» F B ntos
Escritorio y Depósito Calle Florida, esq. Brasil

FERRO CARRIL MIDLAND

Jefe JUAN MACAZAGA
Horario de Oficina

De 7 a 11 y 13 a 17

Trenes:

SALEN

Lunes y Jueves a las 6.45.

Viernes, tren local, a las 10.30.

LLEGAN

Lunes y Jueves a las 20 y 30

Sábado tren local a las 18 y 30

DR. ANGEL M. CUERVO

MEDICO CIRUJANO.

Calle Brasil

FRAY BENTOS

DR. ANDRES MONTAÑO

MEDICO CIRUJANO.

Calle Florida

FRAY BENTOS

FARMACIA CASTIGLIONI
de CONRADO CASTIGLIONI
Químico Farmacéutico
Y A SE ABRIÓ en el
PUERTO YOUNG.

Albérico E. Zaisar

MEDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en Nvo. Berlin

DR. EDUARDO LEVRATTO

MEDICO CIRUJANO.

Ya abrió su consultorio médico

Avenida 18 de Julio N.º 122

FRAY BENTOS.

Dr. Semiramides L. Zeballos

Médico Cirujano Partero

CONSULTAS A TODAS HORAS

Domicilio: Al lado del correo

PUERTO YOUNG.

Alberto P. Indart

PROCURADOR Y REMATADOR.

Avenida 25 de Mayo num. 109

FRAY BENTOS.

FRANCISCO FAIG

ESCRIBANO PUBLICO

Actuario del J. L. de Rio Negro

18 de Julio s/n FRAY BENTOS

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores

DESPACHANTE DE ADUANA.

Avd. 25 de Mayo FRAY BENTOS

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e indus-

trial, Matemáticas, Dactilografía

Calle Haedo s/n FRAY BENTOS.

ANTONIO R. ARCIONI

AGRIMENSOR

18 de Julio FRAY BENTOS

Fidel C. Silva

— 00 —

Se ofrece para compostura y lim-
pieza de máquinas de coser, fonó-
grafos, Primus, relojes y armas de
fuego.

Recibe órdenes en su domicilio
Calle Oribe a lo fondo de la Casa
de comercio del Sr. Félix Rovelli.
Trabajo rápido y garantidos.

"Peluquería"

de Ambosto L. Sños

Taller de compostura de calza
tintorería limpieza de trajes.
Calle 18 de Julio y Salsipuedes.

Peluquería "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico

Calle 18 de Julio — Fray Bentos

Aviso importante

Hago saber al público y comer-
cio en general que sé arreglar to-
da clase de *balanza*. Especialista
en balanzas automáticas nortea-
mericanas de mostrador.

25 de Mayo FRAY BENTOS

LUIS CALETTI

ALMACEN Y CARNICERIA

"El Tome y Traiga" DE Eugenio Sartori

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne fresca
A todo comprador de carne se le regalará un boleto con el valor de
de su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le re-
galará 20 centesimos en mercadería.

18 de Julio

Ejido Chacras

Fray-Bentos

CASA FERNANDEZ de S. Artelio Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA. JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio
y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores
contemporáneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas

Todos los días novedad

Farmacia La Mutualista

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obli-
gatoriamente a los socios de las Sociedades de Soco-
rros Mutuos *Cosmopolita, Italiana y Española*, te-
niendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada pa-
ra el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de
socios de cualesquiera de las sociedades nombradas,
que sean expedidas con carácter urgente.

JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray-Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de
Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo
que no se halla en ninguna parte.

Teléfono «La Unión» N.º 78

Reperto a Domicilio

Panadería Mecánica "La Uruguaya"

De Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL

Especialidad en pan, galleta y la apetitosa *galleta cordoba*

Gran elaboración de galleta Marina con harina de 1ª calidad

Teléfono «La Unión»

Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

Cafè Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, bñar, billar. Permanente surtido de masa
confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos.

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas empujadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

GRAN Casa COZZANI

DE Amando C. Cozzani

OTOÑO E INVIERNO

INICIACION de la TEMPORADA con PRECIOS ESPECIALES

Esta conocida casa acaba de recibir un extenso y novedoso surtido para la presente estación. A continuación detallamos algunos de los artículos que termina de recibir esta acreditada casa:

Sombrereros, Tricotas Inglesas de pura lana, juegos de punto de algodón y lana, Bufandas, Gorros, Camisas, Sobrepantalones, de algodón y de Paño, Trajes y medios trajes, Pantalones, Sacos, Camisetas de algodón y de lanas Corbatas, Calcetines, Guantes, y demás artículos de última novedad que no detallamos por su gran extensión.

CASA COZZANI

SOMBRERERIA, CAMISERIA, ROPERIA y PERFUMERIA

TELEFONO LA UNION

Avenidas Rincón y Brasil

Fray-Bentos

Casa Astarita & Tenuta

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestra se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convenceran

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Hojalateria y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio.—Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta el platino.—Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques. Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repizas y baños. Quien instale cuarto de baños consúltame mis precios; todos esos artículos tengo con el 25 o/o más barato que cualquier casa de la localidad.—Calle Florida No 177 - Fray-Bentos

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de hierro chicas y grandes, primos nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMOS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Maquinas de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Pífon libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automática. 3 o/s. 210. Máquina perfecta. Tecla de retroceso y tecla de cambio de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta. 20 AÑOS de haber continuado intensamente en los principales Establecimientos del País, han probado de una manera terminante, la absoluta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Juan Luis Saulea

Fray Bentos

10, 15 y 20 o/o de descuento

En telas blancas, calzado para hombre señoras y señoritas, sombrillas, sombreros para niños, camisas y corbatas para hombres

Casa Barriola

Peluqueria y Perfumeria "La Central"

de Masey y Boretto

Especialidad en artículos para hombres.

Gran surtido de perfumes agua colonias, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

FOTOGRAFIA TELESICA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños

CALLE TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

Barraca "Rio Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas, agrícolas y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

De Montevideo

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| Sábado a las 23 horas | con trasbordo en Buenos Aires |
| Lunes | sin trasbordo en Buenos Aires |
| Miércoles | con trasbordos en Buenos Aires |
| Viernes a las 18 horas | sin tocar puertos argentinos |

De Buenos Aires

| | |
|---|--|
| Martes a las 11 horas de la Dársena Sud | |
| Lunes id id id id id id | |
| Domingo id id id id id id | |

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

| | |
|-----------|-------------------------------|
| Martes | sin tocar puertos Argentinos |
| Miércoles | con trasbordo en Buenos Aires |
| Viernes | sin id id id id |
| Domingo | con id id id id |

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (trasbordo en la Boca de Yaguari al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos, Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos al vapor "Luna"), Concepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeraú, Nueva Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordarán en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surabá". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS.

COMPANIA NACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE

Fassari y Paneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA "FASSANERI"

Línea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y (C. de Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguay hasta Comandante. Servida con los vapores y buques a motor "Comandante Montevideo", Don Luis, "Electra Emma", Don Ardré, "Constitución", Don José y "Don Rafael".

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fray Bentos SALIDAS FIJAS de MONTEVIDEO TODOS los MIERCOLES

Los buques de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Muelle libre de todo gasto. Por informes a su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 No 28

Telefono No 48

FRAY BENTOS

Reservado para el tercer concurso que realizará la FARMACIA DEL PUEBLO :-